



KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 24.5.2004  
KOM(2004) 390 v konečnom znení

Návrh

**NARIADENIA RADY**

**ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2287/2003 v súvislosti s baltskou treskou**

(predložená Komisiou)

## ODÔVODNENIE

Nariadenie Rady (ES) č. 2287/2003 stanovuje príležitosti na rybolov a príslušné podmienky pre určité násadové ryby a skupiny násadových rýb, uplatniteľné vo vodách spoločenstva a pre plavidlá spoločenstva vo vodách, v ktorých sa vyžaduje obmedzovanie úlovkov pre rok 2004. Toto nariadenie je potrebné zmeniť a doplniť na základe rozhodnutí, ku ktorým nedávno dospela Medzinárodná komisia pre rybolov v Baltskom mori (IBSFC), týkajúcich sa skrátenia obdobia zákazu lovu tresky v Baltskom mori od 1. júna do 31. augusta 2004 na obdobie od 15. júna do 15. augusta.

Cieľom tohto návrhu je zaviesť potrebné zmeny a doplnky k prílohe IV nariadenia (ES) č. 2287/2003.

Komisia bola požiadaná, aby tento návrh prijala v čo najkratšej možnej lehote, aby tak bolo rybárom umožnené naplánovať si aktivity na túto rybársku sezónu a predložiť ich Rade.

Návrh

## NARIADENIA RADY

**ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2287/2003 v súvislosti s baltskou treskou**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2371/2002 z 20. decembra 2002 o ochrane a trvalo udržateľnom využívaní zdrojov rybného hospodárstva v rámci spoločnej politiky v oblasti rybolovu<sup>1</sup>, najmä na jeho článok 20,

so zreteľom na návrh Komisie<sup>2</sup>,

Keďže:

- (1) Medzinárodná komisia pre rybolov v Baltskom mori (IBSFC) prijala v máji 2004 odporúčanie skrátiť obdobie zákazu lovu tresky v Baltskom mori od 1. júna do 31. augusta vrátane na obdobie od 15. júna do 15. augusta vrátane. Implementácia daného odporúčania by sa mala zaručiť v právnom poriadku spoločenstva.
- (2) Nariadenie Rady (ES) č. 2287/2003 z 19. decembra 2003, ktorým sa pre rok 2004 stanovujú príležitosti na rybolov a príslušné podmienky pre určité násadové ryby a skupiny násadových rýb, uplatniteľné vo vodách spoločenstva a pre plavidlá spoločenstva vo vodách, v ktorých sa vyžaduje obmedzovanie úlovkov, by sa malo adekvátne zmeniť a doplniť<sup>3</sup>,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

### *Článok 1*

Bod 4 prílohy IV nariadenia (ES) č. 2287/2003 sa mení nasledovne:

#### ‘ 4. **Zákaz letného lovu baltskej tresky**

V Baltskom mori, Veľkého a Malého Beltu a Oresundu je lov tresky zakázaný od 15. júna 2004 do 15. augusta 2004 vrátane.’

---

<sup>1</sup> Ú. v. ES L 358, 31.12.2002, s. 59.

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ C , , s. .

<sup>3</sup> Ú. v. ES L 344, 31.12.2003, s. 1.

## *Článok 2*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v tretí deň od jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie sa bude uplatňovať od 1. júna 2004.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Radu  
Predseda*